

# О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

№

гр. София, 26.04.2022 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав,**  
в закрито заседание на 26.04.2022 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Боряна Бороджиева**

като разгледа дело номер **3281** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

Съдебното производство по делото е по реда на чл. 145 и сл. АПК.

Делото е образувано по жалба на А. К., гражданка на Република И., [дата на раждане] , подадена чрез упълномощен адвокат П. от САК, с приложено към жалбата пълномощно, срещу отказ от дата 07.03.2022г. за издаване на виза тип. С, връчен на 17.03.2022г., издаден от консулско длъжностно лице при Посолството на република България в Д., Република И., по искане за издаване на виза от 22.02.2022г. Жалбата до съда е с дата 31.03.2022г. , подадена е направо до съда, но съгласно разпореждане на зам.председателя, на основание чл.152 АПК допълнително е представена административната преписка с писмо от 08.04.2022г. чрез упълномощен юрисконсулт Г..

В жалбата се твърди, че отказът е незаконосъобразен и се иска да бъде отменен. В придружителното писмо от юрисконсулта е направено уточнение, че представянето на преписката в превод на български език, що се касае до заявлението за виза и приложените към него доказателства, следва да бъде възложено като задължение на жалбоподателя, доколкото органът е издал само отказа за виза.

Жалбата е формално редовна и допустима. По делото са представени заявлението и приложените доказателства, но същите са на чужд език, като съдът действително следва да задължи жалбоподателя да ги представи в превод на български език, доколкото съгласно чл.14 , ал.1 и ал.3 АПК производствата се водят на български език, а представените документи на чужд език, следва да бъдат придружени с превод. доколкото приложените към заявлението за виза документи са представени от жалбоподателя, същият следователно следва да бъде задължен да представи по делото същите в превод на български език - в срок най-късно 7 дни преди датата на съдебното заседание.

Предвид редовността и допустимостта на жалбата - поради подаването ѝ в срок, както и редовността ѝ, приложен документ за държавна такса, съдът следва да насрочи

разглеждането на делото в открито съдебно заседание, да конституира страните и укаже тежестта на доказване.

На основание изложеното, съдът

#### ОПРЕДЕЛИ:

НАСРОЧВА делото в открито съдебно заседание на 11.07.2022г. от 15:10 часа, за която дата и час да се призоват страните.

КОНСТИТУИРА като страни по делото, както следва:

1. ЖАЛБОПОДАТЕЛ – А. К., гражданка на Република И., [дата на раждане]
2. ОТВЕТНИК – консулско длъжностно лице при Посолството на Република България в гр. Д., И.

УКАЗВА на жалбоподателя, че носи доказателствената тежест за установяване на съществуването на фактите и обстоятелствата, посочени в жалбата, от които черпи благоприятни за себе си правни последици, засягането на правата и свободите, посочени в жалбата, като може да ангажира всички допустими доказателства, както и че трябва да установи, че са били налице условията за издаване на поисканата виза.

УКАЗВА на ответника, че носи доказателствената тежест за установяване съществуването на фактическите основания, посочени в обжалвания административен акт и основателността на отказа, компетентността на издателя му, както и изпълнението на законовите изисквания при издаване на акта, както и доказателства за компетентността на органа издал оспорения акт.

ЗАДЪЛЖАВА на основание чл.186 вр. чл.192, ал.1 ГПК във вр. с чл.144 АПК Държавна агенция “Национална сигурност“ в 14 дневен срок от съобщението да представи становището си по съгласувателната процедура по заявление с рег.№ D./22.02.2022г. за издаване на виза вид "С" на А. К., гражданка на Република И., [дата на раждане] , за разглеждане от ДАНС по реда на Инструкция № КОВ -04-02-351 от 15.08.2013г. за условията и реда за съгласуване на заявленията за издаване на визи, както и за установените в хода на съгласувателната процедура данни и обстоятелства от значение за производството.

УКАЗВА на жалбоподателката в срок до първото по делото заседание да представи в превод на български език съдържащите се в административната преписка документи, изготвени на чужд език и представени от него.

УКАЗВА на жалбоподателката, че административната преписка е приложена по делото, може да се запознае с нея и да изрази становище до съдебното заседание.

ДА СЕ ПРИЗОВАТ страните за датата и часа на съдебното заседание, като се връчи препис от настоящото определение.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО не подлежи на обжалване.

СЪДИЯ: